



FREIE UNIVERSITÄT BOZEN

LIBERA UNIVERSITÀ DI BOLZANO

UNIVERSITÀ LIEDIA DE BULSAN

Akademische Dienste | Servizi accademici | Servijes academics

Gebühren für die Inanspruchnahme der Dienstleistungen des Sprachenzentrums:

Die Dienstleistungen des Sprachenzentrums umfassen Sprachkurse, Fachsprachkurse sowie spezielle Kurse zur Verbesserung der schriftlichen und mündlichen Sprachkompetenz (mündliche Präsentation, Rhetorik, usw.), Sprachlernberatung und die Nutzung des multimedialen Sprachlabors und des mehrsprachigen Lesebereichs usw.

Voraussetzung für die Teilnahme an den Kursen des Sprachenzentrums ist die vorherige rechtzeitige Anmeldung zu dem gewünschten Kurs. Bei der Kursanmeldung ist jeweils der Nachweis über die Einzahlung der Kursgebühren vorzulegen. Außerdem ist ein Nachweis über die erfolgte Vorinskription bzw. die gültige Immatrikulation als Student oder Gasthörer der Freien Universität Bozen zu erbringen.

Die Gebühr muss immer im Voraus bezahlt werden. Ein eventueller Rücktritt vom Kurs muss mindestens eine Woche vor Beginn des Kurses schriftlich (Fax, E-Mail, Brief) erfolgen. Wenn der Rücktritt von einem Kurs nicht innerhalb einer Woche vor Kursbeginn mitgeteilt wird, werden 20 % der Gesamtgebühr von der Universität zurückbehalten. Sollte der Teilnehmer nach Kursbeginn seine Teilnahme abbrechen bzw. gar nicht zum Kurs erscheinen, wird die Gebühr nicht zurückerstattet.

- **Außerordentliche Studierende und Gasthörer können pro Semester maximal einen Sprachkurs am Sprachenzentrum belegen. Der Besuch von Intensivkursen ist für außerordentliche Studierende und Gasthörer nicht möglich.**
- **Obligatorische Sprachkurse sind gebührenfrei.**
- **Die Nutzung des Sprachlabors ist an die Teilnahme an einem oder mehreren Semesterkursen des Sprachenzentrums geknüpft.**
- **Praktikanten, deren Aufenthalt an der Freien Universität Bozen mindestens 2 Monate währt, können die Kurse des Sprachenzentrums für die Dauer ihres Aufenthaltes an der Freien Universität Bozen besuchen. Der Besuch von Intensivkursen ist in diesen Fällen ausgeschlossen.**
- **Gebühren für die Verwendung von gebührenpflichtigen Online-Kursen und –tests, welche integraler Bestandteil eines Kurses (z.B. in Form eines Blended-Learning-Kurses) sind, werden auf die Kursgebühren aufgeschlagen.**

Gebühren für Sommerintensivkurse:

- **Für die Teilnahme an den Intensivsprachkursen des Sprachenzentrums wird von allen Teilnehmern eine Gebühr von 50 € pro Woche erhoben.**



Gebühren für den Besuch von fakultativen Sprachkursen während des akademischen Jahres:

Personengruppe	Semesterkurse (Preis/Kursstunde)	
	Deutsch Italienisch Englisch	Andere Sprachen
<ul style="list-style-type: none">• Studierende der FUB• Free Mover• Mitglieder des Alumni-Clubs• PraktikantInnen• StipendiatInnen der FUB oder der Autonomen Provinz Südtirol (z.B. DoktorandInnen mit „assegno di ricerca“)• Von öffentlichen Institutionen abgestellte MitarbeiterInnen• MitarbeiterInnen mit Projektvertrag• Teaching assistants• ForscherInnen und DozentInnen mit befristetem Vertrag sowie Lehrbeauftragte des Sprachenzentrums• Gastforscher- und dozentInnen• Externe Mitglieder von Universitätsgremien	1 €*	1 €*
<ul style="list-style-type: none">• ErasmusstudentInnen und TeilnehmerInnen an anderen internationalen Austauschprogrammen• Nicht-unterrichtendes Personal der FUB• Lehrpersonal auf Planstelle	0 €*	1 €*
<ul style="list-style-type: none">• Mitarbeiter konventionierter Organisationen	2 €	2 €
<ul style="list-style-type: none">• Externe Kandidaten für internationale Sprachzertifikate, für die das Sprachenzentrum als landesweit einziger Prüfungssitz fungiert (CELI, TestDaF, PWD)	3 €	Nicht zugelassen
<ul style="list-style-type: none">• Außerordentliche Studierende• GasthörerInnen	4 €	4 €

*** In den genannten Fällen können die Leistungen des Sprachenzentrums nur in Anspruch genommen werden, sofern Verträge mit einer Dauer von mindestens 6 Monaten mit der Freien Universität Bozen bestehen.**



FREIE UNIVERSITÄT BOZEN

LIBERA UNIVERSITÀ DI BOLZANO

UNIVERSITÀ LIEDIA DE BULSAN

Akademische Dienste | Servizi accademici | Servijes academics

Contributi per la fruizione dei servizi del Centro Linguistico

Le prestazioni del Centro linguistico comprendono corsi di lingua, corsi di linguaggio specialistico nonché corsi specifici diretti a particolari abilità quali le tecniche di presentazione, la scrittura ecc., la consulenza per l'apprendimento linguistico, l'utilizzo del laboratorio linguistico multimediale e dell'area lettura plurilingue ecc.

Per poter partecipare ai corsi organizzati dal Centro linguistico è indispensabile iscriversi in tempo per il corso desiderato. Al momento dell'iscrizione bisogna presentare la ricevuta per l'avvenuto pagamento del contributo. Inoltre bisogna documentare l'avvenuta preiscrizione oppure l'immatricolazione come studente o uditor della Libera Università di Bolzano.

Il versamento del contributo deve essere effettuato anticipatamente. La rinuncia al corso deve essere comunicata per iscritto (fax, e-mail, lettera) almeno una settimana prima dell'avvio del corso. Per rinunce comunicate oltre il termine previsto l'università trattiene il 20% della quota d'iscrizione. Per il ritiro dal corso a partire dal primo giorno di lezione o la mancata partecipazione allo stesso non è previsto alcun rimborso.

- **Gli iscritti a corsi singoli e gli uditori possono iscriversi al massimo ad un corso del Centro linguistico per semestre. Ad essi non è consentita la partecipazione ai corsi intensivi.**
- **I corsi obbligatori sono gratuiti.**
- **L'utilizzo del laboratorio linguistico è strettamente legato all'iscrizione ad un corso di lingua.**
- **I tirocinanti, il cui soggiorno presso la Libera Università di Bolzano abbia una durata di almeno due mesi, possono frequentare i corsi organizzati dal Centro linguistico unicamente nel periodo del tirocinio. Ai tirocinanti non è consentita la partecipazione ai corsi intensivi.**
- **I costi per l'utilizzo di moduli e test online acquistati da terzi che siano parte integrante di corsi organizzati dal Centro linguistico (per esempio sotto forma di corsi in blended-learning) vengono aggiunti al costo del corso stesso.**

Contributi per i corsi intensivi estivi:

- **Il contributo per la partecipazione ai corsi intensivi del Centro linguistico ammonta a Euro 50/settimana per tutti i partecipanti.**



FREIE UNIVERSITÄT BOZEN
LIBERA UNIVERSITÀ DI BOLZANO
UNIVERSITÀ LIEDIA DE BULSAN

Akademische Dienste | Servizi accademici | Servijes academics

Contributi per la partecipazione ai corsi facoltativi durante l'anno accademico:

Destinatari	Corsi semestrali (Prezzo/ora di corso)	
	Tedesco Italiano Inglese	Altre Lingue
<ul style="list-style-type: none">• Studenti della LUB• Free Mover• Membri dell'Alumni-Club• Tirocinanti• Borsisti della LUB o della Provincia Autonoma di Bolzano (ad esempio dottorandi con assegno di ricerca)• Collaboratori distaccati di altre istituzioni pubbliche• Collaboratori con contratti a progetto• Teaching assistants• Ricercatori e docenti con contratto a tempo determinato e insegnanti del Centro linguistico• Ricercatori e docenti ospiti• Membri esterni degli organi universitari	1 €*	1 €*
<ul style="list-style-type: none">• Studenti Erasmus e partecipanti ad altri programmi di scambio internazionali• Personale non docente della LUB• Personale docente di ruolo	0 €*	1 €*
<ul style="list-style-type: none">• Personale di altre organizzazioni convenzionate	2 €	2 €
<ul style="list-style-type: none">• Candidati esterni per certificazioni per le quali il Centro linguistico è l'unica sede d'esame nel territorio (CELI, TestDaF, PWD)	3 €	Non ammessi
<ul style="list-style-type: none">• Iscritti a corsi singoli• Uditori	4 €	4 €

*** La partecipazione ai corsi organizzati dal Centro linguistico è subordinata ad una durata minima del contratto con la Libera Università di Bolzano di almeno 6 mesi.**